

**Finland-Seinäjoki: Food, beverages, tobacco and related products**  
**OJ S 112/2017 14/06/2017**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Maaseutuvirasto

Postal address: PL 405

Town: Seinäjoki

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 60101

Country: Finland

Contact person: Sari T. Niemi

E-mail: [kirjaamo@mavi.fi](mailto:kirjaamo@mavi.fi)

Telephone: +358 295312000

Fax: +358 295312201

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.mavi.fi>

**I.4. Type of the contracting authority**

National or federal agency/office

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Elintarviketuki kumppaniorganisaatioille 2017-2020: Elintarvikkeet 2017.

**II.1.2. Main CPV code**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Suomi osallistuu ohjelmakaudella 2014 – 2020 asetuksen (EU) 223/2014 mukaisesti Euroopan unionin osarahoittamaan vähävaraisille suunnatun eurooppalaisen avun rahaston kautta tapahtuvaan elintarvikkeiden jakeluun vähävaraisille henkilöille. Rahasto on osa EU:n koheesiopolitiikkaa ja sen rahoituskehys on määritelty osana EU:n rakennerahastoja. Komissio on hyväksynyt Suomen Vähävaraisten avun toimenpideohjelman ohjelmakaudelle. Toimenpideohjelman toinen vaihe (2017-2020) käynnistyy Suomessa vuonna 2017. Mavi hankkii keskitetysti toimenpideohjelman puitteissa vähävaraisille jaettavat elintarvikkeet.

Hankittavia elintarvikkeita ovat vehnä jauho, sämpyläjauho, puurohiutale, pastatuote, lihasäilyke, hapankorppu, aamiaisviljavalmiste, valmisateria-aines, hernekeitto ja maitojauhe. Elintarvikkeet on toimitettava kahdessa (2) toimituskokonaisuudessa vuonna 2017 Mavin osoittamaan keskitettyyn varastoon.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 2 752 000,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Maitojauhe

Lot No: 8

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15511700 Milk powder

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Pastöroidusta maidosta valmistettu kuivatutuote, johon on lisätty D-vitamiini. Kuluttajapakkaus enintään 500 g. Määrä yht. 125 000 kg maitojauhetta kuluttajapakkauksissa kertalavoilla. Säilyvyys vähintään 12 kk valmistuspäivästä. Tuote-erän pitää olla valmistettu tätä toimitusta varten. Toimitus kahdessa toimituskokonaisuudessa tarjouspyynnössä edellytetyn toimitusaikataulun mukaisesti. Toimitusehto TOP asiakkaan varasto Turun talousalueella (Finnterms 2001).

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Sämpyläjauho ja vehnä jauho

Lot No: 6 ja 7

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15612120 Breadmaking flour, 15612100 Wheat flour

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Kotileivontaan soveltuva jauhoseos (vehnä tai monivilja). Valmistettu vehnäjauhosta sekä esim. hiivaleipäjauhosta, ruisjauhosta, vehnähiutaleista, vehnärouheesta tms.

Kuluttajapakkaus 2 kg, määrä yht. 300 000 kg sämpyläjauhoja kuluttajapakkauksissa kertalavoilla.

Elintarvikelaatuista vehnäjauhoa ihmisravinnoksi. Kotileivontaan soveltuva laatu, kuluttajapakkaus 2 kg. Määrä yht. 330 000 kg vehnäjauhoja kuluttajapakkauksissa kertalavoilla.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Aamiaisviljavalmistete ja puurohiutale

Lot No: 4 ja 5

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15613313 Muesli or equivalent, 15613380 Rolled oats

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Maidon, jogurtin, viilin tms. kanssa nautittava aamiaisviljavalmistete (mysli/murot pois lukien maissihiutaleet ja riisimurot). Valmistettu viljaraaka-aineiltaan vehnästä/täysjyvävehnästä ja/tai muusta täysviljasta ja/tai hiutaleista sekä lisäksi esimerkiksi leseistä, muroista, rusinoista, kuivatuista marjoista tai hedelmistä tms. kuluttajapakkaus enintään 1 kg, säilyvyys väh. 10 kk. Määrä yht. 125 000 kg aamiaisviljavalmistetta kuluttajapakkauksissa kertalavoilla.

Kaurasta valmistettu puurohiutale, kuluttajapakkaus enintään 1 kg, määrä yht. 200 000 kg puurohiutaleita kuluttajapakkauksissa kertalavoilla.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

##### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

##### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Pastatuote  
Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15850000 Pasta products

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

### **II.2.4. Description of the procurement**

Vehnästä ja/tai durumvehnästä valmistettu makaroni, kuviopasta tms. Kuluttajapakkaus, enintään 1 kg. Määrä yht. 210 000 kg pastatuotetta kuluttajapakkauksissa kertalavoilla.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes  
Identification of the project:

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Hapankorppu  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15821150 Rusks

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

### **II.2.4. Description of the procurement**

Ruisjauhoista valmistettu rapea korppu. Kuluttajapakkaus, enintään 500 g. Määrä yht. 130 000 kg hapankorppua kuluttajapakkauksissa kertalavoilla.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes  
Identification of the project:

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Lihäsäilyke, hernekeitto ja valmisateria-aines  
Lot No: 1, 9 ja 10

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15131000 Meat preserves and preparations, 15897200 Canned goods, 15893100 Food mixes

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Sian- ja naudanlihavalmistete (70 % sikaa, 30 % nautaa). Kuluttajapakkaus enintään 400 g. Määrä yht. 185 000 kg lihasäilykettä kuluttajapakkauksissa kertalavoilla.

Valmisateria-aines, johon lisätään vesi. Ainesosina käytetty vettä, herneitä, sianlihaa, silavaa ja suolaa. Lihapitoisuus väh. 5 %. Kuluttajapakkaus enintään 450 g. Määrä yht. 140 000 kg hernekeittoa kuluttajapakkauksissa kertalavoilla.

Valmisateria-aines, johon lisätään vain vesi. Valmistettu pastasta sis. myös juustoa, kermajauhetta, mausteita tms. Kuluttajapakkaus enintään 300g. Määrä yht. 100 000 kg valmisateria-ainesta kuluttajapakkauksissa kertalavoilla.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

## **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2016/S 196-353227](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Title:**

Maitojauhe

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/02/2017

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Valio Oyj

National registration number: 0116297-6

Town: Helsinki

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Country: Finland

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 846 000,00 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Hapankorppu

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/02/2017

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Fazer Leipomot Oy

National registration number: 19724420

Town: Vantaa

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Country: Finland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 294 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Title:**

Aamiaisviljavalmistaja ja puurohiutale

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/02/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ravintoraisio Oy

National registration number: 2134115-4

Town: Raisio

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Country: Finland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 257 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Title:**

Sämpyläjauho ja vehnäjauho

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/02/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 8

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Helsingin Mylly Oy

National registration number: 04106419

Town: Järvenpää

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Country: Finland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 174 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Title:**

Lihäsäilyke, hernekeitto ja valmisateria-aines

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/02/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Oy Lundén Ab Jalostaja

National registration number: 09095472

Town: Turku

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Country: Finland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 1 077 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Title:**

Pastatuote

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/02/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Dobeles dzirnavnieks AS  
National registration number: 000139  
Town: Dobele  
NUTS code: FIZ Extra-Regio NUTS 1  
Country: Latvia  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 104 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus  
Postal address: Radanrakentajantie 5  
Town: Helsinki  
Postal code: 00520  
Country: Finland  
E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telephone: +358 295643300  
Fax: +358 295643314  
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/06/2017